

WERELDWIJZER



ISTRIË & KVARNER

**MET ZAGREB EN HET
PLITVICE NATIONAAL PARK**

PAUL DE WAARD

INHOUD

Voorwoord	11	Nieuwe vormen van	
Introductie	14	toerisme	44
Dobro došli u Hrvatsku!		Gezondheidszorg	45
Welkom in Kroatië	17	Eten en drinken	45
		Winkelen en souvenirs	46
		Wegen en verkeer	47
		Het wegennet van Kroatië	47
ACHTERGRONDEN	21	Verkeersregels	48
Land en volk	21	Verkeersovertredingen en	
Geografie	21	geldboetes	50
Klimaat	23	Steunpunten HAK	50
Flora en fauna	26	Openbaar vervoer	51
Natuurlijke rijkdommen	28	Verblijf	52
Inleiding	28		
Nationale parken	29	Geschiedenis	54
Natuurparken	30	Inleiding	54
Bijzondere natuurgebieden	31	De vroegste tijden	54
Landschappen	31	De komst van Kroaten	55
Bevolking	33	De Middeleeuwen	56
Godsdienst	33	Turken en Habsburgers	57
De heiligen van Kroatië	33	Joegoslavië	58
Politiek	34	De Tweede Wereldoorlog	59
Politieke partijen	34	Joegoslavië onder Tito	59
Hoofdstad en regeringszetel	35	<i>Tito, dictator of stabilisator?</i>	61
Taal	35	De republiek Kroatië	64
Kroaten en sport	35	<i>Franjo Tuđman, intellectueel</i>	
Kunst en cultuur	35	<i>leiderschap</i>	67
Culturele evenementen	37	De geschiedenis van Kroatië	
Museum	37	in een notendop	69
Cultuurhistorische plaatsen	38	Wie is wie	71
Heilige plaatsen	39	<i>Stipe Mesic, een president</i>	
Toerisme	39	<i>die lacht</i>	72
Algemeen	39	Een paar woordjes Kroatisch	74
Naturisme	40	Uitspraak	74
Gezondheidstoerisme	40	Enkele algemene woorden en	
Op en onder water	41	uitdrukkingen	75
Ecotoerisme	42	Tellen	75
Confereren	42	Dag- en maandnamen	76
Bergbeklimmen en		In de winkel	76
-wandelen	42	Langs de weg en op de kaart	76
Jagen	42	Eten en drinken	77
Jeugd en jongeren	43		
Wintersport	43		
Sport	43		

PRAKTISCHE INFORMATIE	79	BTW	90
Voor de reis	79	Busverbindingen	90
Nuttige adressen	79	Campings	90
Algemeen toeristische informatie en reizen	79	Creditcards	90
Nautische informatie	80	Croatian Angels	90
Bagage	80	Douanebepalingen	91
Benodigde reisdocumenten	80	Drank	91
Boeking en inlichtingen	81	Drugs	91
Geld	81	Elektriciteit	91
Gezondheid	81	Evenementen	91
Douane	81	Feest- en gedenkdagen	91
Internet	82	Fietsen	92
Klimaat en beste reistijd	82	Foaien	92
Maximale verblijfsduur	82	Fotograferen	92
Vervoersmogelijkheden naar Kroatië	82	Gehandicapten	92
Routes	84	Geld	93
Overnachten	84	Geld wisselen	93
Kleding	85	Geluidsoverlast	93
Oók handig om mee te nemen	85	Gezondheidszorg	93
Tijdens de reis	86	Gidsen voor toeristen	93
Nuttige adressen	86	Godsdiensten	93
Belangrijke telefoonnummers	87	Hengelsport	93
Wereldomroep	87	Hotelgids	94
Na de reis	87	Hotels	94
Vertrek	87	Huisapotheek	94
Douanebepalingen	88	Huisdieren	94
BTW teruggave	88	Informatie	94
Van A tot Z	88	Ingewandsstoornissen	94
Aankomst	88	Inkopen doen	94
Afstanden	88	Internet	95
Alarmnummer	88	Inwoners	95
Ambassades	88	Jachten	95
Apotheken	89	Jagen	95
Autohuur	89	Kamperen	95
Bagage	89	Kleding	95
Banken	89	Klimaat	95
Benzine	89	Kranten en tijdschriften	95
Bezoek aan cafés en restaurants	89	Luchthavens	95
Bootverbindingen	89	Luchtvaartmaatschappijen	96
Boten	90	Milieu	96
Bril	90	Mobiele telefonie	96
Bromfietsen	90	Munteenheid	96
		Naaktrecreatie	96
		Niet vergeten!!!	96
		Openbaar vervoer	96
		Openingstijden	97
		Parkeren	97
		Paspoort	97

Politie	97	Habsburgse periode	109
Politiek	97	Het glagolitische schrift	109
Post	98	<i>De glagolitische weg</i>	
Postkantoor	98	<i>(aleja glagoljaša of</i>	
Prijzen	98	<i>spomen glagoljaša)</i>	111
Radio en televisie	98	Culturele evenementen	
Reisdocumenten	98	in Istrië	114
Souvenirs	98	Vakantie in Istrië	115
Souvenirs (foute)	98	Fietsen in Istrië	118
Spoorwegen	98	De wijnroutes van Istrië	118
Strandrecreatie	99	De truffels van Istrië	119
Taal	99	De dinosaurussen van Istrië	120
Taxi's	99		
Telefoneren	99	Op pad door Istrië	121
Toeristenorganisatie	99	Een reisplan	121
Tol	99	Buje (Buie)	122
Travellercheques	100	Umag (Umago)	123
Tijdverskil	100	Savudrija	124
Verkeer en		Novigrad (Cittanova)	124
verkeersregels	100	Poreč (Parenzo)	124
Verkeersinformatie	100	Vrsar	132
Video	101	Rovinj (Rovigno)	133
Visum	101	Brijuni (Brioni)	
Vlag	101	Nationaal Park	135
Voorbehoedmiddelen	101	Pula (Pola)	140
Water	101	Vodnjan (Dignano)	147
Watersport	101	Bale	148
Wegenkaarten	101	Dvigrad	148
Wegenwacht	101	Sveti Lovreč Paz	149
Wereldomroep	102	Višnjan	149
Zonnebaden	102	Grožnjan (Grisignano)	150
Zonnebrand	102	Oprtalj	150
Zonnesteek	102	Motovun	151
Zwemmen	102	Istarske toplice	151
		Buzet (Pinguente)	151
BEZIENSWAARDIGHEDEN	103	Hum	152
Zwerven door...	103	Roč	153
		Draguč	153
Zwerven door... Istrië	107	Paz	154
Inleiding	107	Pažin (Pisino)	154
Geschiedenis	107	Gračičće	155
De vroegste tijd	107	Beram	156
De Romeinse tijd	108	Lindar	156
Middeleeuwen	108	Piçan (Pedena)	157
Onder Venetië en		Žminj	157
Oostenrijk	108	Sveti Petar u Šumi	157
Tijdens en na de		Kanfanar	158
		Svetvinčenat (Saviçenta)	158

Premantura	158	Valun	188
Medulin	159	Lubenice	188
Nezakcij (Vizace)	159	Vrana	189
Barban	159	Osor	189
Labin (Albona)	160	Het eiland Lošinj	190
Rabac	162	Nerezine	192
Plomin	163	Mali Lošinj	192
Fietsen in Istrië	163	Čikat	194
Zuidwestkust	163	Veli Lošinj	195
Zuidoostkust	164	Het eiland Susak	195
Westelijk heuvelgebied	164	Het eiland Ilovik	196
Rondje Rakalj	164	Het eiland Srakane	196
Galižana noordoost	165	Het eiland Unije	197
Galižana noordwest	165	Mošćenička Draga	197
Noordoostelijke		Mošćenice	199
kustroute	165	Lovran (Lovrano)	199
Rondje Pula	166	<i>Lungomare</i>	200
Poreč noord	166	Veprinac	201
Poreč zuid	167	Učka	201
Rondom Pazin	167	<i>Scarpa, de man die Opatija</i>	
De heuvels van Buzet	168	<i>internationaal portretteerde</i>	202
		Opatija	203
Zwerven door... Kvarner	171	<i>Groet aan de zee</i>	205
Inleiding	171	Volosko	206
Geschiedenis	172	Kastav	206
De vroegste tijd	172	Rijeka	206
De Romeinse tijd	172	Trsat	214
Middeleeuwen	173	Platak	216
De Venetiaanse periode	173	Čabar	216
Tijdens en na de		Risnjak Nationaal Park	216
Habsburgse periode	173	Lokve	219
De naam 'Kvarner'	174	Delnice	219
Vakantie in Kvarner	174	Brod na Kupi	219
Culturele evenementen in		Vrbovsko	221
Kvarner	176	Bakar	221
Flora en fauna van Kvarner	177	Crikvenica	222
Sporten in Kvarner	178	Selce	223
De wijnen van Kvarner	179	Novi Vinodolski	223
Toerisme en religie in		Vinodol	225
Kvarner	181	Bribir	225
Carnaval in Kvarner	181	Grižane	226
		Drivenik	226
Op pad door Kvarner	183	Kraljevica	226
Een reisplan	183	Het eiland Krk	228
De Kvarner eilanden	183	Omišalj	229
Het eiland Cres	185	Malinska	230
Beli	186	Porat	230
Cres	186	Dobrinj	231

Soline	232	rivièra	252
Rudine	232	Frankopans kastelenroute	253
Glavotok	232	Noordelijk Krk	253
Krk	233	Centraal-Krk	254
Punat	234	Toeren op Lošinj	254
Jurandvor	235	Rondje Lopar (Rab)	255
Baška	236	Het Kalifront schiereiland	
Vrbnik	237	op Rab	255
Het eiland Rab	238	Beleef Kvarner in 7 dagen	256
Lopar	240		
Rab	240	Plitvice meren	
Kampor	243	Nationaal Park	259
Rt Kaštelina	244	Inleiding	259
Goli otok	244	Geschiedenis	259
Suha Punta en		Zwerven door... Plitvice	263
Supetarska Draga	245		
Te voet door Kvarner	245	Zagreb	268
Cres	245	Inleiding	268
Beli (Cres)	245	Geschiedenis	269
Lovran/Opatija/Volosko	245	De vroegste tijd	269
Učka	245	Het hedendaagse Zagreb	276
Kastav	246		
Risnjak Nationaal Park	246	Zwerven door... Zagreb	281
Crikvenica	246	Inleiding	281
Punat (Krk)	246	Naar Kaptol en Gradec	281
Baška (Krk)	246	Beroemde pleinen in	
Lošinj	246	Donji Grad	292
Mali Lošinj	246	Weg uit het centrum	296
Fietsen in Kvarner	247	Uitgaan en sporten in Zagreb	298
Door centraal Cres	247	Logeren in Zagreb	298
De bergroute van Cres	247	Zwerven in... de omgeving	298
Lovran, bergtocht	248	Kravorsko	298
Opatija rivièra	249	Medvedgrad	298
Opatija achterland	249	Medvednica	299
Kastav, door bossen en		Remete	299
velden	249	Sesvete	299
Rond de bron van de		Sljeme	300
rivier Rječina	250	Velica Gorica	300
De drie meren van			
Gorski kotar	250	Over de auteur	301
Een rondje Fužine	250		
De grote Gorski kotar		Register	302
rondrit	251		
Door de bossen van			
Gorski kotar	252		
Het achterland van Novi			
Vinodolski	252		
Achter de Crikvenica			

ACHTERGRONDEN

Land en volk

GEOGRAFIE

Kroatië ligt aan de Adriatische Zee met Italië in het westen, Oostenrijk en Hongarije in het noorden. Ingeklemd tussen de noordelijke provincies en de Adriatische kuststrook ligt Bosnië en Hercegovina, als het ware vastgehouden tussen vinger en duim die Noord- en Zuid-Kroatië om dat land vormen. De Adriatische Zee ontleent haar naam aan de vroegere havenstad Adria in Italië. Door landaanwas ligt deze stad thans bijna 40 kilometer uit de kust.

De bijna 4,5 miljoen inwoners hebben een landoppervlakte tot hun beschikking van 56.691 km². Daarmee is het ongeveer even groot als België en Nederland tezamen. Daar komen nog eens 31.067 km² territoriale wateren bij.

De kust kan gerust spectaculair genoemd worden. Als de kust op één lijn gelegd zou worden, vormt die een lengte van 5835 kilometer, een afstand van Amsterdam tot Centraal-Afrika. De vele eilanden (die alleen al verantwoordelijk zijn voor ruim 4000 kilometer kustlijn) zorgen ervoor dat de kust van het vasteland behoorlijk beschermd wordt. Voor de kust liggen niet minder dan 1187 eilanden, waarvan er 66 bewoond zijn. De grootste eilanden zijn Krk (door een brug met het vasteland verbonden) en Cres. Vele veerdiensten zorgen voor een prima bereikbaarheid van de eilanden.

Naar het oosten toe wordt het land vlakker, al blijft het overal heuvelachtig, maar er zijn wel degelijk wintersportmogelijkheden in Kvarner. In het centrale berggebied, in de omgeving van Zagreb en noordelijk van Rijeka zijn kabelbanen die de wintersporters naar een hoogte van 1500 à 1600 meter brengen. Het nationale park Risnjak, deel van Gorski kotar, heeft vele faciliteiten voor wintersporters, met name voor langlaufers.

Niet alleen de Adriatische kust maakt dat het land graag bezocht door mensen die van water houden. De vele meren en rivieren zorgen ervoor dat het een geliefd gebied is voor onder andere hengelsportliefhebbers en wildwatervaarders.

PRAKTISCHE INFORMATIE

VOOR DE REIS

Nuttige adressen

Let op: bij het telefoneren naar (en vanuit) het buitenland, vervalt de 0 voor het kengetal van de woonplaats.

België

Office National Croate du Tourisme
38 Place de la Vierge Halle aux Blés
1000 Bruxelles

☎ 02 550 18 88

☎ 02 513 81 60

E-mail: croatia.brussels@biz.tiscali.be
croatie.bruxelles@wanadoo.be

Nederland

Kroatisch Verkeersbureau
Postbus 277

2800 AG Gouda

☎ 0900 202 21 02

E-mail: info@kroatischverkeersbureau.nl
www.kroatischverkeersbureau.nl

Ambassade van Kroatië

Amaliastraat 16

2514 JC Den Haag

☎ (0031) 070-3633 014

☎ (0031) 070-3623 195

Algemeen toeristische informatie en reizen

Istria County Tourist Association
Pionirska 1

Poreč Croatia

☎ 00385 52-452 797

☎ 00385 52-452 796

E-mail: tzzi-po@pu.hinet.hr
Internet www.istra.com

Istria County Tourist Association
Forum 3

Pula Croatia

☎ 00385 52-215 799

☎ 00385 52-215 722

E-mail: tzzi-pu@pu.hinet.hr

Internet www.istra.com

Kvarner County Tourist Association

Nicole Tesle 2

51410 Opatija Croatia

☎ 00385 51-272 988

☎ 00385 51-272 909

E-mail: tzzpg-opatija@ri.tel.hr

Internet www.kvarner.hr

Croatia Tourist Association

Iblerov Trg 10/1V

10 000 Zagreb Croatia

☎ 00385 1-4556 455

☎ 00385 1-4556 827

<http://www.htz.hr>

E-mail: info@htz.hr

Lovranske Vile (villaverhuur)

Poljanska 27

51414 Ičići Croatia

☎ 00385 51-704 276

☎ 00385 51-704 183

E-mail: lovranske.vile@ri.te.hr

Wegwijzer Reisinfo

Beenhouwerstraat 9

8000 Brugge

☎ (0032) 050-337 588

☎ (0032) 050-345 983

Reisboekwinkel Olivier van Noort

Lijnbaan 150

3012 ER Rotterdam

☎ (0031) 010-4132 070

Op pad door Istrië

EEN REISPLAN

Istrië heeft prima wegen en alle plaatsen die u op uw tocht aandoet zijn via verharde wegen bereikbaar. Als u via Koper (Slovenië) Istrië binnenkomt dan bereikt u als eerste (grotere) plaats Buje. Vandaar gaat de reis



naar Umag en vervolgens langs de kust naar het zuiden tot Pula. Via de linkse tak van de D21 gaat de route dan weer noordwaarts tot Vižinada, waarna via de D44 Buzet wordt bereikt. Daarna wordt richting Opatija gereden, maar bij Sv. Marija wordt de weg vervolgd naar Pazin via de D3. (Als u rechtdoor gaat dan rijdt u via de Učka tunnel Kvarner binnen.) We volgen de D3 helemaal naar het zuiden, opnieuw tot Pula, waar de rechte tak van de D21 genomen wordt naar Labin en maken ten slotte via de E75 de doorsteek naar Kvarner.

De steden en dorpen zijn beschreven volgens bovenstaand reisplan. U kunt Istrië uiteraard in elke gewenste richting doorkruisen. De beschrijving van de plaatsen die u volgens een andere route aandoet kunt u eenvoudig terugvinden door het raadplegen van het alfabetisch register dat u achter in dit reishandboek aantreft.

Buje (Buie)

Als u de manier van opzet van dit dorp bekijkt dan is het duidelijk dat de Illyriërs hier de oudste hand in gehad hebben. De muur rond het plaatsje met bijna 3000 inwoners is nog in zeer goede staat. De Romeinen noemden het Bullea. In het midden de kerkburcht, eromheen huizen en het geheel omringd door een muur. Vrijwel nergens anders is zo goed de bouwwijze van de Illyriërs te herkennen. Gedurende de Middeleeuwen heersten de graven van Istrië over Buje, maar deze werden in de 12^e eeuw verdreven door de vorsten van Aquileia, afkomstig uit het noordoosten van Italië. In 1412 veroverden de Venetianen de stad en werden de verdedigingsmuren geslecht. Deze werden overigens later weer opgebouwd. Veel huizen in Buje zijn in Venetiaanse stijl opgetrokken en op diverse plaatsen zult u, net als in vele andere plaatsen in Istrië, de van Venetië afkomstige St.-Marcusleeuw ontdekken, bijvoorbeeld in de klokkentoren van de Sv. Marijakerk. Deze kerk werd in de 15^e eeuw gebouwd, de vrijstaande klokkentoren werd er in de 16^e eeuw bijgebouwd. Behalve de St.-Marcusleeuw zult u ook de wapenschilden van de Venetiaanse rectoren kunnen terugvinden. Op het centrale plein bevindt zich een in gotische stijl opgetrokken Venetiaans paleis uit de 15^e eeuw.

In de Sv. Servulkerk (die nooit werd afgebouwd), in de huidige staat gereedgekomen in 1780, bevindt zich een orgel uit 1791.

Het etnografisch museum is een bezoek waard vanwege het verzamelde siersmeedwerk uit de 18^e eeuw en de weefgetouwen en geweven kunstwerkjes die er zijn ondergebracht. De genoemde artikelen hebben overigens weinig met Buje te maken, ze zijn in hoofdzaak afkomstig uit Zrenj, een dorpje nabij Buzet. De geschiedenis van Zrenj is min of meer omstreden. Velen zijn ervan overtuigd dat het dorp is ontstaan uit het oude Stridon, de plaats waar de schrijver Hieronymus (Sophronius Eusebius 340-420) werd geboren. Deze Hieronymus wordt algemeen gezien als de eerste vertaler van het Oude Testament in het Latijn. Anderen menen dat Stridon in een ander gedeelte van Istrië lag of zelfs erbuiten: in Dalmatië. Te midden van al deze historie: Buje is een belangrijk centrum voor de elektronische industrie. Bovendien wordt er op grote schaal de bekende Malvaziawijn, doorgaans huisgebotteld, verbouwd.

Umag (Umago)

Voor Istrische wijn gaat u naar Umag. Vanuit deze plaats worden alle soorten wijn verscheept en de verscheidenheid aan goede wijnen maakt de keuze dan ook bijzonder moeilijk. In de smalle straatjes van Umag vindt u wijnen te kust en te keur, wijnkelders te over.

Umag en omgeving oefenen een bijzondere aantrekkingskracht uit op de toerist. Langs de kust en in de vele plaatsjes in de omgeving vindt u campings, mogelijkheden tot naaktrecreatie, hotels in alle categorieën en onderkomens bij particulieren, in overvloed. Even ten noorden van Umag vindt u de grootste jachthaven van de Adriatische jachtclub ACI.

Ook Umag heeft een lange historie. Het werd gesticht door de Romeinen die het Umacus noemden. Er zijn restanten van oude muren te zien, er is een tweetal kerken die de moeite van een bezoek waard zijn, de Sv. Marija en de Sv. Pelagije. De laatste, met z'n 33 meter hoge klokkentoren, is opgedragen aan de schutspatroon van de stad, St. Pelegrinus en werd in de 15^e eeuw gebouwd. De meeste mensen komen naar Umag om er vakantie te vieren en dat is op grote schaal mogelijk.

Jaarlijks worden in augustus de Croatian Open gehouden, waar wereldsterren op tennisgebied aan deelnemen. Het prijzengeld is er dan ook



Umag, haven